



Bryssel, 31. lokakuuta 2025
(OR. en)

14616/25

LIMITE

**SAN 682
PHARM 148
COVID-19 20
PROCIV 137
TRANS 504
MAR 144**

ILMOITUS

Lähettiläjä:	Neuvoston pääsihteeristö
Vastaanottaja:	Pysyvien edustajien komitea
Asia:	Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden julkilausuma Turkin tasavallan 14. heinäkuuta 2025 WHO:n pääjohtajalle toimittamasta lausumasta, joka koskee kansainvälistä terveysäännöstä

Valtuuskunnille toimitetaan liitteessä ehdotus Euroopan unionin (EU) ja sen jäsenvaltioiden julkilausumaksi Turkin tasavallan 14. heinäkuuta 2025 WHO:n pääjohtajalle toimittamasta lausumasta, joka koskee kansainvälistä terveysäännöstä.

**Ehdotus Euroopan unionin (EU) ja sen jäsenvaltioiden julkilausumaksi Turkin tasavallan
14. heinäkuuta 2025 WHO:n pääjohtajalle toimittamasta lausumasta, joka koskee
kansainvälistä terveyssäännöstöä**

Kansainvälinen terveyssäännöstö (IHR) on erittäin tehokas väline, jolla vahvistetaan yhteyksiä seurantajärjestelmien välillä ja perustetaan nopean toiminnan mekanismeja. EU ja sen 27 jäsenvaltiota tukevat edelleen kansainvälisen terveyssäännöstön 57 artiklan täytäntöönpanoa täysimääräisesti ja rajoituksetta.

EU ja sen 27 jäsenvaltiota panevat merkille Turkin aikomuksen panna täytäntöön kansainvälisen terveyssäännöstön määräykset Montreux'ssä 20. heinäkuuta 1936 allekirjoitetun salmien hallintoa koskevan yleissopimuksen mukaisesti.

EU ja sen 27 jäsenvaltiota ymmärtävät, että Turkin viranomaiset haluavat noudattaa kansainvälisiä velvoitteitaan, kuten salmien liikennettä koskevaa Montreux'n yleissopimusta. Tältä osin EU ja sen jäsenvaltiot haluaisivat viitata kansainvälisen terveyssäännöstön 57 artiklaan, jossa määrätään, että sopimusvaltiot tunnustavat, että kansainvälinen terveyssäännöstö ja muut asiaan liittyvät kansainväliset sopimukset tulisi tulkita yhteensopiviksi. Kansainvälisen terveyssäännöstön määräykset eivät vaikuta niihin oikeuksiin ja velvollisuuksiin, joita sopimusvaltioilla on muiden kansainvälisten sopimusten perusteella.

Turkin kansallista lainsäädäntöä, jolla ei ole suoraa vaikutusta kansainvälisen terveyssäännöstön täytäntöönpanoon, koskevan viittauksen osalta EU ja sen 27 jäsenvaltiota ymmärtävät, että Turkki varmistaa, että sen kansallisen lainsäädännön soveltamisessa noudatetaan täysin kansainvälisen terveyssäännöstön henkeä ja kirjainta sekä Montreux'n yleissopimuksella perustettua merenkulun vapautta salmissa koskevaa järjestelmää.